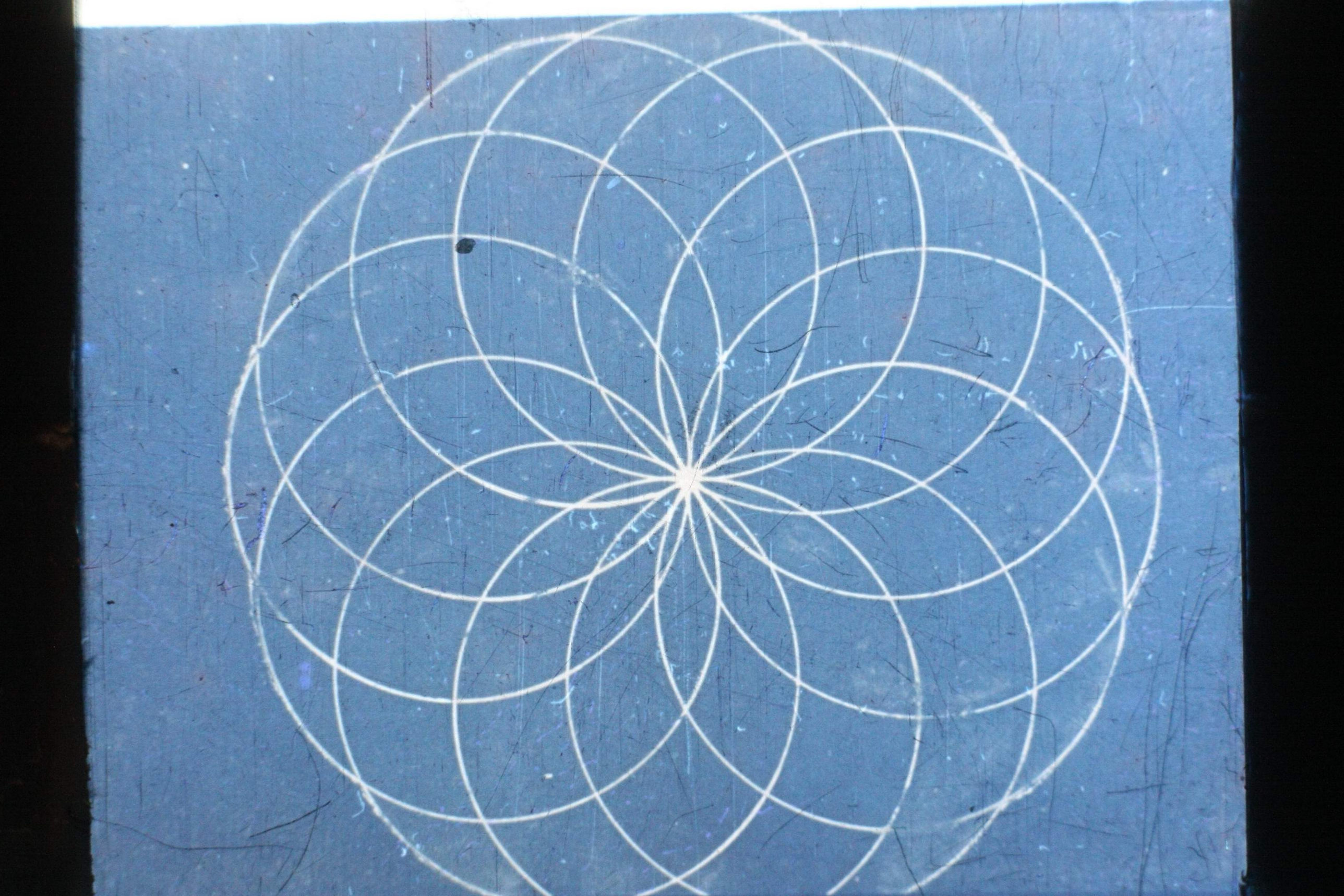
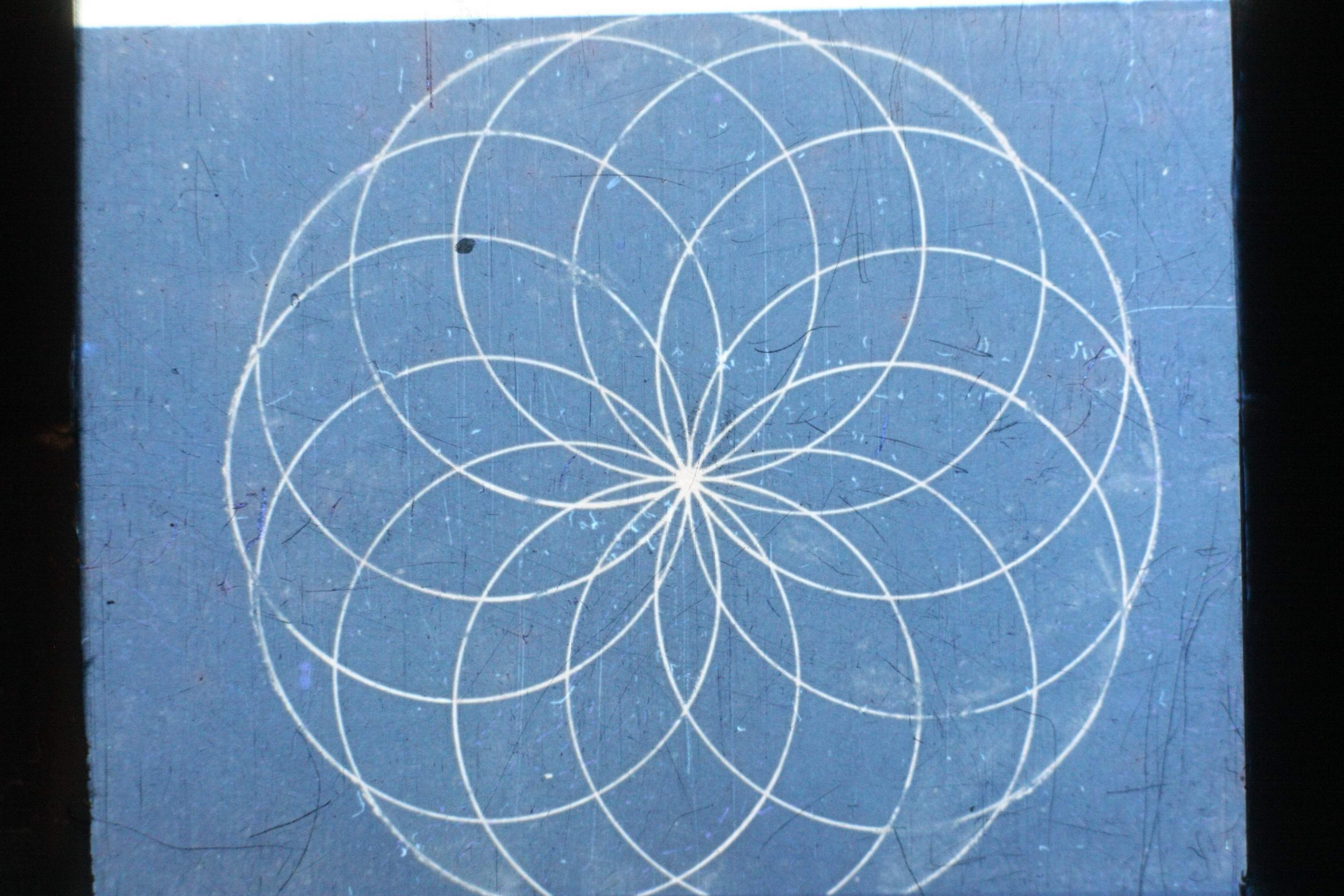




Studioul cinematografic

ANIMAFILM

prezintă:

Studioul cinematografic

ANIMAFILM

prezintă:

NOVAC
ȘI
CORBUL

NOVAC
ȘI
CORBUL

adaptare:
prof. Virginia Ștefănescu

metodist:
prof. Elisabeta Vescu

ilustrația: **scenograf Victor Țapu**

redactor: **Mariana Geamănu**

montaj: **Ana-Maria Niță**

adaptare:
prof. Virginia Ștefănescu

metodist:
prof. Elisabeta Vescu

ilustrația: **scenograf Victor Țapu**

redactor: **Mariana Geamănu**

montaj: **Ana-Maria Niță**

Fost-au, cică, un Novac,
Un Novac, Baba-Novac,
Un viteaz de-ai lui Mihai,
Ce sărea pe șapte cai,
De striga Craiova vai!

Fost-au, cică, un Novac,
Un Novac, Baba-Novac,
Un viteaz de-ai lui Mihai,
Ce sărea pe șapte cai,
De striga Craiova vai!

— Fecioraș, Gruiuțul meu!
Ascultă de ce-ți zic eu,
Să nu cazi la vreun loc rău,
La loc rău, și mult departe,
În neagra străinătate.

— Fecioraș, Gruiuțul meu!
Ascultă de ce-ți zic eu,
Să nu cazi la vreun loc rău,
La loc rău, și mult departe,
În neagra străinătate.

Dacă sorții te-or purta
Țările de-a vintura

Și-n Stambul de a intra,
Tu de asta nu uita:

Dacă sorții te-or purta
Țările de-a vintura

Și-n Stambul de a intra,
Tu de asta nu uita:

Vamă dreaptă să plăteşti,
Armele să-ţi oţeleşti,
Hainele să-ţi primineşti,

Ca să pari un biet sărac,
Să nu semeni a Novac,
Că nu-i turcilor pe plac.

Vamă dreaptă să plăteşti,
Armele să-ţi oţeleşti,
Hainele să-ţi primineşti,

Ca să pari un biet sărac,
Să nu semeni a Novac,
Că nu-i turcilor pe plac.

Gruia-n Țarigrad intra,
Vamă dreaptă el nu da,

Gruia-n Țarigrad intra,
Vamă dreaptă el nu da,

De haine nu se schimba,
Ci pe uliți se primbla

Tot în haine novăcești,
Cum e drag ca să-l privești!

De haine nu se schimba,
Ci pe uliți se primbla

Tot în haine novăcești,
Cum e drag ca să-l privești!

Turcii toţi cînd îl zărea,
Între dînşii se grăia:

– Ista-i Gruia lui Novac,
Lui Novac Cara-Iflac!

Turcii toţi cînd îl zărea,
Între dînşii se grăia:

– Ista-i Gruia lui Novac,
Lui Novac Cara-Iflac!

Şi pe loc ei s-aduna,
Şi de Gruie s-anina ,
Şi cu Gruie se lupta,

Şi pe loc ei s-aduna,
Şi de Gruie s-anina ,
Şi cu Gruie se lupta,

Şi pe Gruie mi-l lega
Cu trei funii de mătasă,
Din ele să nu mai iasă!

Şi pe Gruie mi-l lega
Cu trei funii de mătasă,
Din ele să nu mai iasă!

Dar cînd Gruie se-ntindea,
Două funii se rupea,

Numai una rămînea,
Una lungă, noduroasă,

Cît un braț voinic de groasă!

Dar cînd Gruie se-ntindea,
Două funii se rupea,

Numai una rămînea,
Una lungă, noduroasă,

Cît un braț voinic de groasă!

Turcii iute-l cuprindea
Şi-ntr-un beci îl închidea,

Lumea să n-o mai privească,
Soare să nu mai zărească!

Turcii iute-l cuprindea
Şi-ntr-un beci îl închidea,

Lumea să n-o mai privească,
Soare să nu mai zărească!

Gruie zace la-nchisoare
De trei ani lipsiți de soare,

Gruie zace la-nchisoare
De trei ani lipsiți de soare,

Şi prin gratii lung priveşte
Ceriul care străluceşte
Şi de dînsul nu-ngrijeşte!

Şi prin gratii lung priveşte
Ceriul care străluceşte
Şi de dînsul nu-ngrijeşte!

Dor cumplit inima-i seacă,
Plins de jale mi-l îneacă,
Cînd zăreşte despre soare

Cîrduri,cîrduri, de cucoare,
Călătoare, zburătoare,
Şi de el nepăsătoare.

Dor cumplit inima-i seacă,
Plins de jale mi-l îneacă,
Cînd zăreşte despre soare

Cîrduri,cîrduri, de cucoare,
Călătoare, zburătoare,
Şi de el nepăsătoare.

Că-n departe, sus, zărea
Un corb negru, corbișor,

Și din aripi tot bătea,
Și cu jale croncănea.

Că-n departe, sus, zărea
Un corb negru, corbișor,

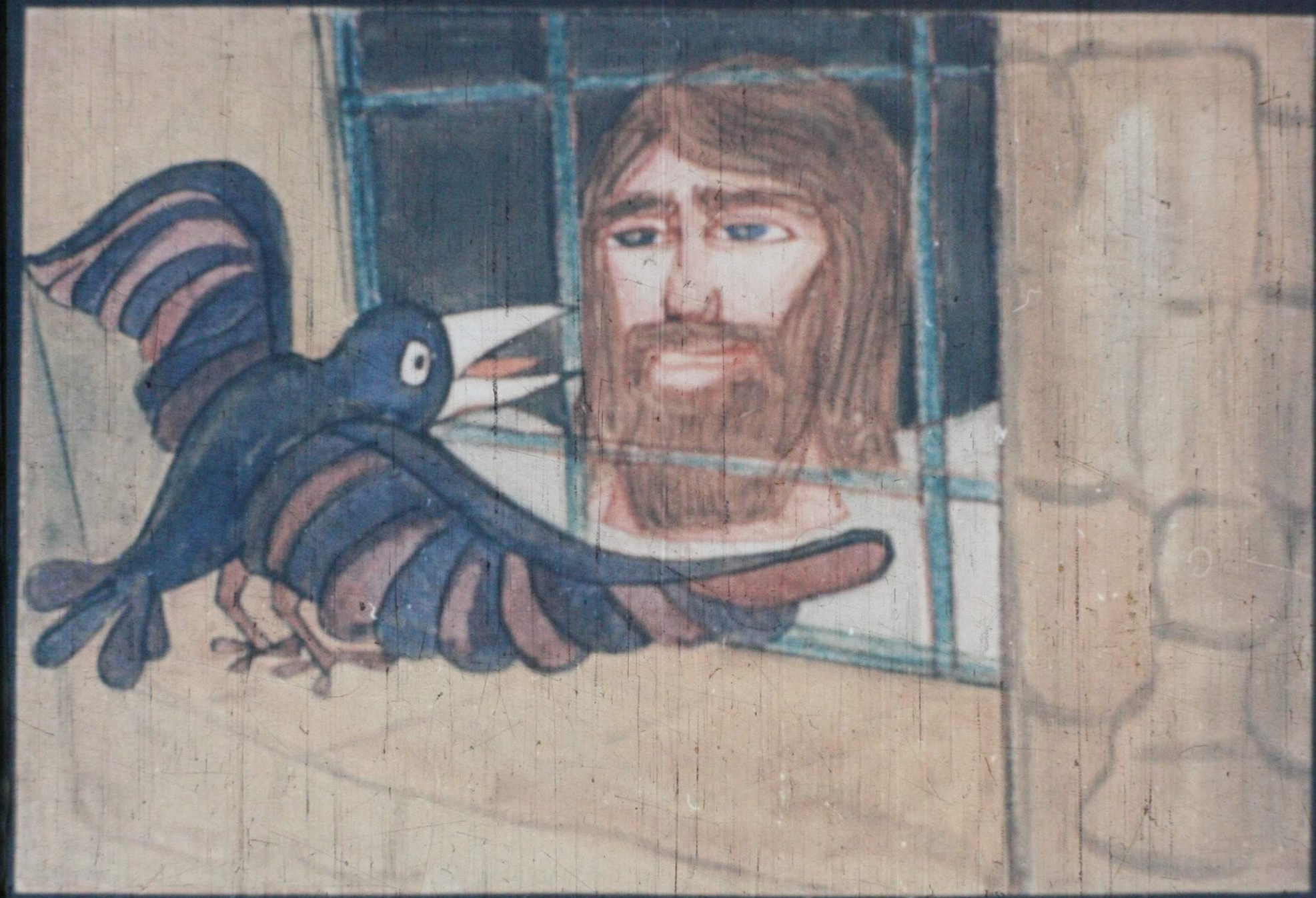
Și din aripi tot bătea,
Și cu jale croncănea.

— Căci n-am durdă, pui de corb,
Zilele să ţi le sorb!

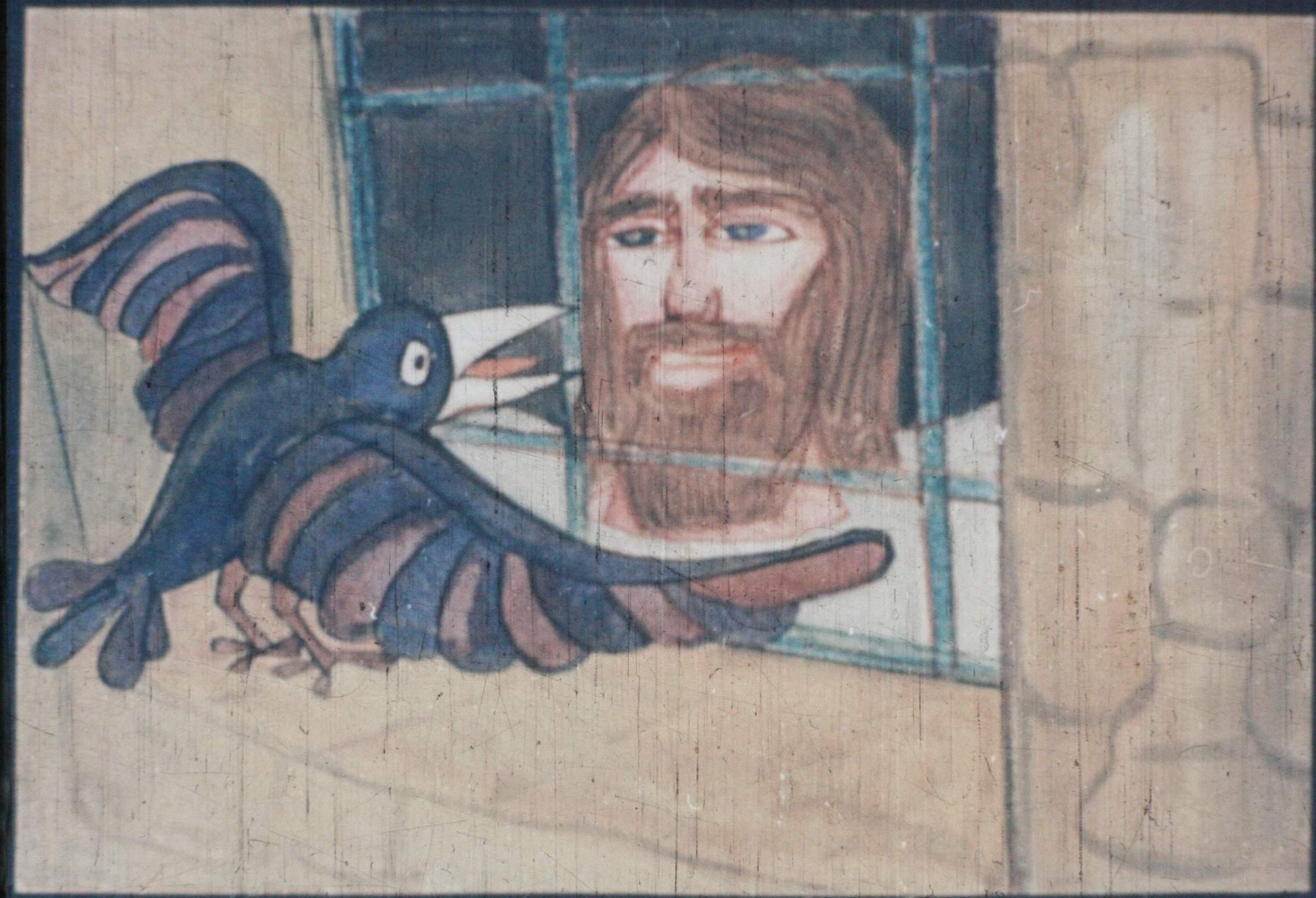
Ce tot ţipi şi croncăneşti
Ori de mine te găteşti?

— Căci n-am durdă, pui de corb,
Zilele să ţi le sorb!

Ce tot ţipi şi croncăneşti
Ori de mine te găteşti?



— Gruișor, drăguțul meu!
Ce mă blăstemi așa rău,
Cînd imblu de rîndul tău?



— Gruișor, drăguțul meu!
Ce mă blăstemi așa rău,
Cînd imblu de rîndul tău?

— Alei! corbi, corbișor,
De vrei tu să-mi faci pe dor,
Ține ineluşul meu
Şi du-l unde voiesc eu,
Lui Novac, Baba-Novac.

— Alei! corbi, corbișor,
De vrei tu să-mi faci pe dor,
Ține ineluşul meu
Şi du-l unde voiesc eu,
Lui Novac, Baba-Novac.

Şi mă giur că de-oi scăpa,
Pe tine te-oi adăpa

Nu cu singe păsăresc,
Dar cu singe păginesc!

Şi mă giur că de-oi scăpa,
Pe tine te-oi adăpa

Nu cu singe păsăresc,
Dar cu singe păginesc!

Corbul vesel croncănea,
Inelu-n plisc il punea,

Aripele-și întindea,
Și pe cer el se zărea,

Corbul vesel croncănea,
Inelu-n plisc il punea,

Aripele-și întindea,
Și pe cer el se zărea,

Întîi ca un porumbaș,
Apoi ca un lăstunaș,
Apoi ca un bondăraș,
El din zare se ștergea.

Întîi ca un porumbaș,
Apoi ca un lăstunaș,
Apoi ca un bondăraș,
El din zare se ștergea.

În munţii Catrinului,
În pădurea Pinului,
Odihnea Baba-Novac
La umbra unui copac.
Şi prin vis el tot videa
Pe feciorul său Gruia.

În munţii Catrinului,
În pădurea Pinului,
Odihnea Baba-Novac
La umbra unui copac.
Şi prin vis el tot videa
Pe feciorul său Gruia.

·Iată-un corb că se ivea
Și pe-o creangă se punea,

Chiar deasupra capului,
Capului, Novacului;

·Iată-un corb că se ivea
Și pe-o creangă se punea,

Chiar deasupra capului,
Capului, Novacului;

Corbuleţul uşurel
Avea-n pliscu-i un inel

Care gios cădea din el
Chiar în barba lui Novac,

Lui Novac, Baba-Novac.

Corbuleţul uşurel
Avea-n pliscu-i un inel

Care gios cădea din el
Chiar în barba lui Novac,

Lui Novac, Baba-Novac.

Adormitul se trezea
Și inelul cît videa,

Scotea haine novăcești
De punea călugărești,

Adormitul se trezea
Și inelul cît videa,

Scotea haine novăcești
De punea călugărești,

Scotea cuca de Novac
Şi punea un comănac,

Scotea cuca de Novac
Şi punea un comănac,

Și-ncăleca voinicește,
Și purcedea vulturește,

Cu desagi, cu buzdugele
Pline de mahmudele.

Și-ncăleca voinicește,
Și purcedea vulturește,

Cu desagi, cu buzdugele
Pline de mahmudele.

El mergea și iar mergea,
În Țarigrad agiungea,

El mergea și iar mergea,
În Țarigrad agiungea,

La divan că se ducea
Și din gură-așa zicea:
— Auzit-am, auzit
De-un voinic ce mi-ați robit,
Iată-mă-s că am sosit
Să vi-l plătesc îndoit.

La divan că se ducea
Și din gură-așa zicea:
— Auzit-am, auzit
De-un voinic ce mi-ați robit,
Iată-mă-s că am sosit
Să vi-l plătesc îndoit.

El desagii deşerta,
Turcii toţi năvală da

Şi pe gios se tăvălea,
Unul pe-altul se-mpingea.

El desagii deşerta,
Turcii toţi năvală da

Şi pe gios se tăvălea,
Unul pe-altul se-mpingea.

Iar Novac că alerga,
Pe Gruie mi-l dezlega,

Un paloş în mînă-i da
Şi din gură cuvinta:

Iar Novac că alerga,
Pe Gruie mi-l dezlega,

Un paloş în mînă-i da
Şi din gură cuvinta:

— Bate tu marginile,
Eu să bat mijloacele,
Că le știu soroacele.

— Bate tu marginile,
Eu să bat mijloacele,
Că le știu soroacele.

Ei tăia la turci, tăia,
Pin' ce bine ostenea,

Apoi iute purcedea
Amindoi de se ducea,

Ei tăia la turci, tăia,
Pin' ce bine ostenea,

Apoi iute purcedea
Amindoi de se ducea,

În codrii Catrinului,
În pădurea Pinului,
Unde corbii locuiesc
Și ca frunza se-nmultesc
Și bine hăläduiesc.

În codrii Catrinului,
În pădurea Pinului,
Unde corbii locuiesc
Și ca frunza se-nmultesc
Și bine hăläduiesc.

SFÎRȘIT

reeditare 1983

SFÎRȘIT

reeditare 1983